

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:239776

12.07.2019-07:56

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.742

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7194556	2511044550	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
12.07.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180236721
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	500P531051
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	135647
7194557	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
12.07.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180236722
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	500P531052
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	135648
7194558	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
12.07.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180236723
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	500P531060
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	135649
7194559	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
12.07.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	552		TBA-500086	180236724
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P531062
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	135650
7194560	2511084450	540	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
12.07.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180236725
	P: 36 -LT1	X	0		TBA-500078	500P531063
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	135651
7194561	2511078451	216	PC	S/	Ring Gear	5500042690
12.07.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180236726
	P: 36 -LT5	X	0		TBA-500081	500P531064
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	135652
7194562	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
12.07.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180236727
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P531065
	P: 11 -LT7	X	0		TBA-500142	135654

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1-15 ausschließlich
y compris at 21+22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la res-
ponsabilité de l'expéditeur.

Die mit fett gedruckten Union-
kennzeichnungen sind eingetragene
Marken und/oder Warenzeichen.

Les parties encadrées de lignes grasses
contiennent des marques ou
signes de commerce.

weiß = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for baldestor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 12.07.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 239776							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 21-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 21-Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 21-Paletten		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 21-Paletten	
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3742,0 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,00 m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 13.1 Zoll- und sonstige amtliche Behandlung 13.2 Sonstige amtliche Behandlung				19 zu zahlen vom/r A payer par Fracht Zwischensumme Zuschläge Supplemente Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement 14.1 Rückzahlung 14.2 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 20.1 Besondere Vereinbarungen 20.2 Sonstige Vereinbarungen			
15 Frachttariffanweisungen Prescriptions d'affranchissement 15.1 Frachttariff 15.2 Sonstige Anweisungen				21 Ausgefertigt in Établi à 21.1 Ausgefertigt in 21.2 Sonstige Angaben			
22 Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 23.1 Unterschrift 23.2 Stempel			
24 Gut empfangen Réception des marchandises 24.1 Gut empfangen 24.2 Sonstige Angaben				25 Angaben zur Empfänger-Entscheidung Données pour la décision du destinataire 25.1 Angaben zur Empfänger-Entscheidung 25.2 Sonstige Angaben			
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 26.1 Vertragspartner des Frachtführers 26.2 Sonstige Angaben				27 Amtliches Kennzeichen Licence 27.1 Amtliches Kennzeichen 27.2 Sonstige Angaben			
28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐							

In case of merchandise dangerous, indicate in the appropriate box the correct number of dangerous goods, number of packages, number of units and weight of the dangerous goods.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006875 vom 12.07.2019



19-006875

Ludwigsburg, 12.07.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7194556	21	COLLI	Getriebeteile	3.742	
2	7194557					
3	7194558					
4	7194559					
5	7194560					
6	7194561					
7	7194562					
8	7194563					
Summe: Total					3.742,00	
				21,00 COLLI		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-006875 empfangen am Datum / Date 18 JUL 2019 KUENNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604